Keystone Health

En Español

(717) 709-7900 • www.KeystoneHealth.org

Mensaje de la Directora Ejecutiva

Hola y bienvenido/a a Keystone Health [Salud Keystone]

Le agradezco su interés en nuestro centro de salud. Me gustaría tomar esta oportunidad para hablarle de nuestros servicios, programas, y nuestro personal muy compasivo. Pero antes de hacerlo, quiero decirles algo sobre mí. Soy la directora ejecutiva de Salud Keystone desde sus comienzos en 1986. Efectivamente, soy una de los fundadores de Keystone. Vine a Chambersburg en 1981 y estoy aquí desde entonces. Soy orgullosa de ser jefa de una organización tan compasiva y progresiva. Keystone es el campeón probado de la atención médica de calidad en nuestra comunidad y de los que tienen enfermedades crónicas y de las poblaciones especiales. No se niega a tratar a nadie por no poder pagar la atención médica. Keystone ofrece planes de pago, descuentos de escala ajustable *[sliding fee discounts]* y acepta la mayoría de los planes de seguro incluyendo Medicare y Asistencia Médica.

Keystone ofrece muchos servicios como parte de nuestro centro de salud federalmente calificado: Medicina de Familia Keystone, Salud Mental Keystone, Atención Urgente Keystone, Pediatría Keystone, Farmacia Keystone, Cuidado de Mujeres Keystone, Medicina Interna Keystone, Enfermedades Infecciosas Keystone, Planificación Familiar Keystone, Servicios STD [siglas de Enfermedades Transmitidas Sexualmente] Keystone Health, Programa VIH Keystone Health, Cuidados Dentales Keystone, Centro de Desarrollo Pediátrico de Keystone, Quiropractica Keystone, Centro de pie y Tobillo de Keystone, Odontologia Pediatrica de keystone, y servicios para los obreros agrícolas migrantes y temporales en Chambersburg, Pensilvania. Keystone ofrece también servicios adicionales a nivel estatal para los trabajadores agrícolas migrantes y temporales y sus familias.

Keystone espera juntarnos con usted en su atención médica y llegar a ser su hogar de atención médica. Hace más que treinta años que proporcionamos servicios a nuestra comunidad y seguiremos siendo el lugar donde familias e individuos establecerán su hogar médico. Como la directora ejecutiva de su centro de salud comunitario, mi equipo y yo nos dedicamos a

(sigue en la página siguiente)

brindar atención médica de calidad con dignidad y compasión. Nuestro objetivo es brindar atención médica asequible a toda la comunidad en un ambiente cómodo y seguro. A través de los años Keystone ha crecido para satisfacer las necesidades de nuestra comunidad. Siempre buscamos nuevas oportunidades para colaborar y juntarnos con organizaciones y líderes de la comunidad para promocionar el bienestar y una mejor calidad de vida.

Keystone se esfuerza por emplear a los mejores proveedores, dentistas y especialistas en la salud mental y proporcionarles una plantilla de calidad. Creemos que una relación personal entre médico y paciente es la clave de la atención médica y dental de calidad. Es nuestro objetivo tratar a todos los pacientes con el cuidado y respeto que esperamos para nuestras propias familias.

A través de los últimos años hemos dado pasos importantísimos para expandir nuestros servicios, implementar expedientes médicos electrónicos y obtener la certificación de Hogar Médico Centrado en el Paciente. Keystone busca siempre maneras de brindar servicios a los necesitados. Nos comprometemos a programas que se enfocan en la persona entera y hacen un impacto positivo en la salud de la comunidad. El objetivo de Keystone es asegurar que se brinde información médica a nuestros pacientes que puedan entender y atención de seguimiento y recursos que los conectan con los servicios que necesitan.

Lo/La invito a explorar nuestro sitio del web donde nos enfocamos en compartir información sobre nuestros múltiples recursos, actualizaciones después de su visita al centro de salud, artículos de noticias, próximos eventos e información valerosa para todas las edades. También usted puede leer información más detallada sobre nuestros proveedores y encontrar maneras de conectar con nosotros a través de los medios sociales. Visite a www.keystonehealth.org para más información.

Con mis mejores deseos para su buena salud,
Joanne Cochran

Keystone Health está dotada de un equipo diverso de profesionales de atención médica que sirve la región del Condado de Franklin y sus alrededores en el estado de Pensilvania.

Nuestra misión

Keystone Health [Salud Keystone] mejora la salud y la calidad de vida de la gente y las comunidades que servimos. Hacemos esto al:

- brindar con compasión servicios médicos primarios, dentales, sociales, y de salud mental, especialmente a los que más los necesitan;
- coordinar la atención médica con otros proveedores para proporcionar una gama completa de servicios que necesitan nuestros pacientes;
- promover y apoyar estilos de vida saludables;
- ajustar los honorarios basándonos en la capacidad de pagar de los pacientes – no se niega a tratar a nadie debido a la incapacidad de pagar;
- colaborar con otros para promover acceso asequible y romper las barreras de lengua y cultura;
- abogar por nuestros pacientes y los médicamente subatendidos.

Bienvenido/a a su hogar médico centrado en el/la paciente en *Keystone Health* [Salud Keystone]

Un hogar médico centrado en el/la paciente (PCMH por sus siglas en inglés) es un enfoque por equipo para proporcionar atención médica integral a los pacientes. Su equipo de hogar médico incluye a su proveedor o proveedora de atención médica, a otros que lo/la apoyan y, más importante aún, ¡a usted! Usted es la persona más importante del equipo de atención médica. "Centrada en el/la paciente" es una manera de decir que usted es el foco de su atención médica.

Como su hogar médico, Keystone Health es capaz de coordinar su atención a través de múltiples configuraciones por medio de nuestra amplia lista de consultorios que incluyen: *Keystone Family Medicine* [Medicina de Familia Keystone], *Keystone Pediatrics* [Pediátricas Keystone], *Keystone Women's Care* [Cuidado de la Mujer Keystone], *Keystone Dental Care* [Cuidado Dental Keystone], *Urgent Care* [Atención Urgente Keystone], *Keystone Pharmacy* [Farmacia Keystone], *Keystone Internal Medicine* [Medicina Interna Keystone], *Keystone Infectious Diseases* [Enfermedades Infecciosas Keystone], *Keystone Behavioral Health* [Salud Mental Keystone], *Keystone Chiropractic* [Quiropractica Keystone], *Keystone Foot and Ankle* [Centro de pie y Tobillo de Keystone], y *Keystone Pediatric Developmental*

[Centro de Pie y Tobillo de Keystone]. Keystone Health ofrece servicios de gestión de atención médica a pacientes con necesidades médicas o sociales complejas. Los pacientes pueden hablar con su proveedor/a o comunicarse con el departamento de gestión de atención médica en el consultorio de su proveedor/a para obtener ayuda.

Si necesita acceso a los servicios de Salud Mental Keystone, favor de llamar al (717) 709-7930 o de hablar con su equipo de Hogar Centrado en el/la Paciente respecto a una remisión.

Para ayudarnos a ser lo más eficaz posible en la atención a sus necesidades médicas, favor de proporcionar a su equipo médico su historia médica completa, así como cualquier tipo de atención que usted haya obtenido fuera de Keystone Health. Si usted necesita hablar con un proveedor o una proveedora fuera del horario, favor de llamar al número de teléfono correspondiente al consultorio que se enumera a continuación y seguir las instrucciones fuera de horario.

Para llegar a ser paciente en cualquiera de nuestros consultorios, nuestro personal médico puede ayudarle a completar el papeleo necesario para transferir sus expedientes, para que nuestros proveedores tengan la información médica más actualizada. Nuestro objetivo es proporcionar a todos los pacientes la atención compasiva, basada en la buena medicina y evidencia.

La misión de Keystone Health es brindar servicios a cualquier persona, sin tener en cuenta su capacidad para pagar, servicios que proporcionan un acceso igualitario para todos. Si a usted le gustara hablar con alguien acerca de la obtención de la cobertura del seguro, favor de llamar al *Outreach Enrollment Department* [Departamento de Proyección Comunitaria para la Inscripción] Keystone al (717) 709-7969.

Nuestros Consultorios y Programas

- Keystone Agricultural Worker Program [Programa para Trabajadores Agrícolas Keystone] . . . . . (717) 334-0001
- Keystone Behavioral Health Chambers Hill Drive . . . . . (717) 709-7930
- Keystone Behavioral Health Catherine Street . . . . . (717) 709-7934
- Keystone Chiropractic [Quiropráctica Keystone] . . . . . (717) 709-7939
- Keystone Community Health Services [Servicios Médicos para la Comunidad de Keystone] . . . . . (717) 261-4966
  - Keystone Health Family Planning Services [Servicios Keystone Health de Planificación Familiar]
  - Keystone Health STD Services [Servicios Keystone Health para Enfermedades de Transmisión Sexual]
- Keystone Health HIV Program [Programa VIH Keystone Health]
- Keystone Infectious Diseases [Enfermedades Infecciosas Keystone]
- Keystone Health Crisis Intervention: 988 Suicide and Crisis Lifeline . . . . . .Marcar 988
- Keystone Dental Care Fifth Avenue [Cuidado Dental Keystone] . . . . . (717) 709-7940
- Keystone Dental Care Catherine Street . . . . . (717) 709-7945
- Keystone Family Medicine Fifth Avenue . . . . . (717) 709-7999
- Keystone Family Medicine Catherine Street . . . . . (717) 263-7866
- Keystone Medical Associates . . . . . (717) 749-0150
- Keystone Foot and Ankle Center [Centro de Pie y Tobillo de Keystone] - Chambersburg . . . . . (717) 709-7986
- Keystone Foot and Ankle Center [Centro de Pie y Tobillo de Keystone] - Waynesboro . . . . . (717) 762-6300
- Keystone Internal Medicine – Chambersburg [Medicina Interna Keystone] . . . . . (717) 709-7970
- Keystone Internal Medicine – Waynesboro . . . . . (717) 762-3050

- Keystone Life Skills Center . . . . . (717) 709-7997
- Keystone Outreach Enrollment [Proyección Comunitaria para la Inscripción] . . . . . (717) 709-7969
- Keystone Pediatric Developmental Center [Centro de Desarrollo Pediátrico de Keystone] . . . . . (717) 709-7997
- Keystone Pediatric Dental [Cuidados Dentales Pediátricos Keystone] . . . . . (717) 709-7941
- Keystone Pediatrics – Chambersburg [Pediatría Keystone en Chambersburg] . . . . . (717) 709-7950
- Keystone Pediatrics – Waynesboro [Pediatría Keystone en Waynesboro] . . . . . (717) 387-8060
- Keystone Pharmacy Fifth Avenue . . . . . (717) 709-7977
- Keystone Pharmacy Catherine Street . . . . . (717) 261-4936
- Keystone Urgent Care Fifth Avenue . . . . . (717) 709-7979
- Keystone Urgent Care Catherine Street . . . . . (717) 261-4933
- Keystone Women's Care [Cuidado de Mujeres Keystone] (717) 709-7990

Keystone Family Medicine
a service of Keystone Health

www.KeystoneFamilyMed.org

2 ubicaciones convenientes

(717) 709-7999 • 820 Fifth Ave, Chambersburg, PA 17201

(717) 263-7866 • 133 W. Catherine St., Chambersburg PA

Medicina de Familia Keystone se dedica a la atención médica comprensiva de pacientes de todas las edades. Con un énfasis en la prevención de enfermedades y la promoción de la salud, nuestros proveedores ven a pacientes con un rango de enfermedades y preocupaciones tanto como para la educación general sobre la salud. **Fifth Ave:** Abierta lunes - viernes 7:30 am - 6:00 pm, jueves 7:30 - 8:00 pm. **Catherine** St: Abierta lunes - viernes 8:00 am - 5:00 pm.

Keystone Behavioral Health
a service of Keystone Health

www.KeystoneBehavioralHealth.org

2 ubicaciones convenientes

(717) 709-7930 • 100 Chambers Hill Dr., Chambersburg, PA 17201

(717) 709-7934 • 133 W. Catherine St., Chambersburg PA

Salud Mental Keystone ofrece evaluaciones psiquiatras para niños y adultos y el control de medicamentos con psiquiatras y la consejería familiar con terapeutas con licencia. Proporcionar tratamiento asistido por medicamentos a aquellos individuos con un diagnóstico psiquiátrico primario y trastornos concurrentes de alcohol y drogas. **Chambers Hill Dr:** Abierto lunes - viernes 7:00 am - 6:00 pm. **Catherine St:** Abierta lunes - viernes 8:00 am - 5:00 pm.

Keystone Women's Care
a service of Keystone Health

www.KeystoneWomensCare.org

(717) 709-7990 • 830 Fifth Ave., Suite 202, Chambersburg, PA 17201

Cuidado de Mujeres Keystone brinda servicios comprensivos a mujeres tales como chequeos anuales, obstetricia y atención prenatal, atención básica para la infertilidad, tratamiento de las enfermedades de transmisión sexual y más. Abierta lunes 8:00 am - 5:00 pm, martes 7:30 am - 5:00 pm, miércoles 8:00 am - 5:00 pm, viernes: 8:00 am - 5:30 pm, jueves 8:00 am - 5:00 pm.

Keystone Health

Crisis Intervention

www.KeystoneHealthCrisis.org

Marcar 988 • 112 N. Seventh St., Chambersburg, PA 17201
(Ubicado en una oficina en el Departamento de Emergencias del Chambersburg Hospital)

La línea caliente para Intervención en Crisis Keystone Health está disponible 24 horas al día, 7 días a la semana, para ayudar con cada situación de crisis. No se necesita cita. Servicios móviles disponibles también. También proporcionamos servicios para los que tienen trastornos coexistentes, problemas de salud mental, drogas y alcohol y ayudamos centrándonos en las fuerzas para resolver las situaciones de crisis inmediatas. Parcialmente subvencionado por el Franklin/ Fulton MH, ID, EI Program. Servicios sin cita previa disponibles lunes a viernes 8:00 am - 7:00 pm.

Keystone Urgent Care
a service of Keystone Health

www.KeystoneUrgentCare.org

2 ubicaciones convenientes

(717) 709-7979 • 111 Chambers Hill Dr., Suite 100, Chambersburg, PA 17201

(717) 261-4933 • 133 W. Catherine St., Chambersburg PA

Atención Urgente Keystone está abierta para todos en la comunidad y brinda atención de calidad alta y asequible cuando se necesite atención médica pronta para condiciones que no amenazan la vida. Ambas ubicaciones abren todos los días de 7:00 am - 7:00 pm.

Keystone Pharmacy
a service of Keystone Health

www.KeystonePharmacy.org

2 ubicaciones convenientes

(717) 709-7977 • 830 Fifth Ave., Suite 101, Chambersburg, PA

(717) 261-4936 • 133 W. Catherine St., Chambersburg PA

Farmacia Keystone está abierta para todos. Proporcionamos medicamentos recetados tanto como productos no recetados. Aceptamos la mayoría de los planes de seguro y ofrecemos nuestros propios programas de descuentos.
Fifth Ave: Abierta lunes - viernes 8:00 am - 7:00 pm, sábado 8:00 am - 1:00 pm.
Catherine St: Abierta lunes - viernes 8:00 am - 7:00 pm, sábado 8:00 am - 1:00 pm.

Keystone Pediatrics
a service of Keystone Health

www.KeystonePediatrics.org

2 ubicaciones convenientes

(717) 709-7950 • 830 Fifth Ave., Suite 103, Chambersburg, PA 17201

(717) 387-8060 • 45 Roadside Ave., Waynesboro, PA 17268

Pediatría Keystone brinda atención para niños de menos de 18 años para cosas tales como inmunizaciones, promoción de la salud general, chequeos físicos, chequeos de buena salud para niños, pruebas de detección y más. **Keystone Pediatrics - Chambersburg ofrece un servicio sin cita previa (no se necesita cita previa) de lunes a viernes de 8:00 am a 7:00 pm). Chambersburg:** Abierta lunes - viernes 8:00 am - 5:00 pm, sábado 8:00 am - 12:00 pm.
Waynesboro: Abierta lunes - viernes 8:00 am - 5:00 pm.

Keystone Pediatric Developmental Center
a service of Keystone Health

www.KeystonePediatricDevelopmentCenter.org

(717) 709-7997 • 111 Chambers Hill Dr., Suite 101, Chambersburg, PA 17201

Dedicado a la salud de los niños desde la infancia a lo largo de los años adolescentes. Nuestros proveedores tienen la experiencia y reúnen los requisitos para cuidar de los dientes, las encías y la boca de un/a niño/a a lo largo de las varias etapas de la niñez. Abierto lunes - viernes, 8:00 am - 6:30 pm.

Keystone Life Skills Center
a service of Keystone Health

(717) 709-7997 • 110 Chambers Hill Drive, Chambersburg, PA 17201

El Centro Keystone de Habilidades para la Vida ofrece clases para pacientes de 12 a 21 años. En clases individuales o grupales, nuestros terapeutas ocupacionales y del habla ayudan a niños y jóvenes a desarrollar las habilidades necesarias para ser más independientes. Abierto lunes 8:00 am - 6:30 pm, martes - jueves 8:00 am - 7:30 pm, viernes 8:00 am - 6:30 pm.

Keystone Internal Medicine
a service of Keystone Health

www.KeystoneInternalMedicine.org

3 ubicaciones convenientes

(717) 709-7970 • 830 Fifth Ave., Suite 201, Chambersburg, PA 17201
(717) 762-3050 • 1151 E. Main St., Waynesboro, PA 17268
(717) 749-0150 • 12104 Buchanan Trail E., Waynesboro, PA 17268

Medicina Interna Keystone especializa en la atención médica para pacientes adultos de 18 años y mayores. Los servicios brindados incluyen todos los tipos de chequeos físicos, la prevención de enfermedades y la promoción de la salud, inmunizaciones, el control de diabetes y más. Keystone Medical Associates: Abierto lunes, martes, miércoles, 8:00 am - 6:00 pm, jueves 8:00 am - 5:00 pm, viernes de 8:00 am a 12:00 pm. **Chambersburg:** Abierto lunes - viernes, 7:00 am - 6:00 pm. **Waynesboro:** Abierto lunes - viernes, 8:00 am - 6:00 pm, jueves - viernes 8:00 am - 4:00 pm.

Keystone
Community Health Services
a service of Keystone Health

Proyección Comunitaria Keystone

(717) 261-4966 • 133 W. Catherine Street, Suite 202, Chambersburg, PA 17201
Lunes – Viernes 8:00 am - 5:00 pm
www.KeystoneCommunityHealthServices.org

Servicios ofrecidos en esta ubicación:

• Servicios de Planificación Familiar Keystone

www.KeystoneFamilyPlanning.org

Los servicios incluyen: opciones para el control de la natalidad, consejería para la planificación familiar, exámenes y pruebas de detección para enfermedades de transmisión sexual (STD por sus siglas en inglés). Los servicios están disponibles a una escala de descuentos, y es posible que algunos servicios sean gratuitos basándose en los ingresos. Se acepta el seguro pero no se lo exige.

• Servicios para Enfermedades de Transmisión Sexual

www.KeystoneSTDServices.org

(717) 709-7966 • Chambersburg, PA

Salud Keystone ofrece al público pruebas gratuitas para enfermedades de transmisión sexual o VIH. Las pruebas para ETS o VIH están disponibles también en estas ubicaciones.

• Programa de la Mujer Sana

Pruebas de detección para el cáncer y pruebas diagnósticas para las mujeres sin seguro y con una cobertura insuficiente, incluyendo la prueba PAP, mamogramas, ultrasonidos, biopsias.

Keystone
Infectious Diseases
a service of Keystone Health

www.KeystoneHealthInfectiousDiseases.org

(717) 709-7909 • 111 Chambers Hill Dr., Suite 102

Enfemedades Infecciosas Keystone especializa en el diagnóstico y tratamiento de enfermedades infecciosas tales como hepatitis C, VIH y SIDA, meningitis, e-coli y más.

Keystone Health HIV Program

www.KeystoneHealthHIV.org

(717) 709-7909 • 111 Chambers Hill Dr., Suite 102

El Programa para el VIH Keystone tiene como objetivo asegurar que los individuos con VIH+ puedan acceder a la atención médica y el apoyo que necesitan. Se brinda la mayoría de los servicios gratis. El tratamiento y las pruebas de detección para enfermedades de transmisión sexual [STD por sus siglas en inglés] son gratuitos en Keystone Health [Salud Keystone].

Keystone Health Outreach Enrollment

www.KeystoneOutreachEnrollment.org

(717) 709-7969 • Múltiples localizaciones. Por favor llama.

Proyección Comunitaria Keystone para la Inscripción puede ayudarle a navegar el mercado de seguros tanto como ayudarle a inscribirse en un plan que funciona para usted. También puede ayudarle a conectar con otros programas del gobierno tales como Medicare, Medicaid y CHIP. Abierta lunes – viernes 8:00 am - 5:00 pm

Keystone Dental Care

a service of Keystone Health

www.KeystoneHealthDentalCare.org

2 ubicaciones convenientes

(717) 709-7940 • 767 Fifth Ave, Suite B-3a, Chambersburg, PA 17201

(717) 709-7945 • 133 W. Catherine St., Chambersburg PA

Cuidados Dentales Keystone brinda atención para pacientes de todas las edades incluyendo limpiezas, blanqueados, empastes, tratamientos de conductos radicales, y ofrece educación sobre cómo cuidar de los dientes y las encías. **Fifth Ave:** Abierto lunes 7:30 am - 4:30 pm, martes 7:30 am - 6:00 pm, miércoles 7:30 am - 4:30 pm, jueves 7:30 am - 6:00 pm, viernes 7:30 am - 1:00 pm. **Catherine St:** Abierto lunes - jueves 7:30 am - 4:30 pm, Viernes 7:30 am - 1:00 pm

Keystone Health Agricultural Worker Program

(717) 334-0001

Los Programas para Trabajadores Agrícolas Keystone se esfuerzan por facilitar el acceso a la atención sanitaria para los trabajadores agrícolas migratorios y temporales y sus familias a lo largo del Estado de Pensilvania.

El propósito de este programa es para proporcionar a los trabajadores agrícolas migrantes y temporales el acceso a servicios de atención médica primaria. Esto incluye medicina familiar, medicina interna, pediatría, y atención médica para mujeres.

Keystone Pediatric Dental

a service of Keystone Health

www.KeystonePediatricDental.org

(717) 709-7941 • 111 Chambers Hill Dr., Suite 202, Chambersburg, PA

Proporcionamos terapia ocupacional comprensiva e individualizada, terapia del habla, y servicios de audiología que incluyen la evaluación y el tratamiento de trastornos de comunicación, pruebas de audición, y ajustes y reparaciones de audífonos [aparatos auditivos], trastornos del habla, y servicios de terapia ocupacional y terapia del habla para niños, adolescentes y adultos jóvenes cuya discapacidad resulta de una lesión, enfermedad o de defectos congénitos. Abierto lunes, martes, miércoles y viernes 7:00 am - 5:30 pm, jueves 8:00 am - 6:00 pm

Keystone Chiropractic

a service of Keystone Health

www.KeystoneChiro.org

(717) 709-7939 • 100 Chambers Hill Dr., Chambersburg, PA 17201

Combinando la atención personalizada con técnicas comprobadas que permiten que su cuerpo funcione a su máximo potencial. Desde ajustes quiroprácticos, atención especializada del embarazo y tratamientos con láser frío hasta la rehabilitación de lesiones deportivas, nos aseguraremos de que reciba la atención que necesita. Abierto lunes, miércoles, viernas 7:00 am - 5:00 pm, martes y jueves 7:00 am - 6:00 pm

Keystone
Foot and Ankle Center
a service of Keystone Health

www.KeystoneFootAndAnkle.org

2 ubicaciones convenientes:
(717) 709-7986 • Chambersburg: 100 Chambers Hill Dr., Chambersburg, PA 17201
(717) 762-6300 • Waynesboro: 1905 Market Square Blvd., Waynesboro, PA 17268

Diagnosticar y tratar una variedad de afecciones podiátricas que incluyen, entre otras, esguinces de tobillo, cuidado de pies y tobillos artríticos, pie de atleta, juanetes, callos, cuidado de pies diabéticos, uñas encarnadas, espuelas del talón, dedos de martillos y más. **Chambersburg:** Abierto lunes a viernes de 8:00 am - 5:00 pm. **Waynesboro:** lunes a jueves 8:00 am - 5:00 pm.

Cobertura fuera de horario para emergencias

En el caso de una emergencia que amenaza la vida, favor de llamar al 911 o ir directamente a su departamento de emergencias más cerca.

En el caso de una emergencia que no amenaza la vida, favor de llamar al servicio de contestador de Keystone Health a (717) 709-7911 y escuche la opción del menú más apropiada.

Normas en caso de no presentarse / cancelar

1. Es su responsabilidad ir a todas las citas que le programaron.
2. Si no puede ir a una cita, es su responsabilidad llamar y cancelar 24 horas antes de la cita programada. Esta cortesía permitirá a Keystone Health tener la oportunidad de ofrecer esa cita a otro/a paciente. Para cancelar y volver a programar citas, favor de ponerse en contacto con el consultorio apropiado y escoger la opción para reprogramar *[rescheduling]*.
3. Keystone Health se reserva el derecho a despedirlo/la del consultorio médico si hay un patrón de incumplimiento.
4. Si llega tarde a una cita, haremos nuestros mejores esfuerzos para que un/a proveedor/a lo/la vea tan pronto como o usted puede optar por volver a programar su cita.

La Ley contra Facturas Sorpresa

La Ley contra Facturas Sorpresa (No Surprises Act) requiere que los proveedores de atención médica proporcionen a los pacientes sin seguro y los pacientes que pagan por cuenta propia una estimación de buena fe de los gastos del bolsillo esperados:

- bajo solicitud, o
- si el/la paciente programa una cita con al menos tres (3) días hábiles de a nticipación y la tarifa estimada supera los $400.

Tiene derecho a recibir una estimación de buena fe del costo total esperado de cualquier artículo o servicio no urgente. Para solicitar una estimación de buena fe, envíenos un correo electrónico a GFE@keystonehealth.org, o llame al (717) 709-7969. Para aprender más sobre nuestro Programa de Tarifas Reducidas, visite https://keystonehealth.org/our-programs/reduced-fee-program/.

(sigue en la página siguiente)

Normas financieras

En estas normas las palabras “usted”, “su” “sus” significan el/la paciente o el aval [acreedor, garante, fiador, avalista]. La palabra “cuenta” significa la cuenta que se ha establecido en nombre de usted en que se realizan los cargos y se acreditan los pagos. Las palabras “nosotros” y “nuestro” se refieren a *Keystone Health* [Salud Keystone].

DECLARACIÓN MENSUAL: Si tiene un saldo en su cuenta, le enviaremos una declaración mensual. Mostrará los nuevos cargos en la cuenta, el saldo y cualquier pago o crédito que se haya aplicado a su cuenta durante el mes.

OPCIONES DE PAGO SI NO TIENE SEGURO:

1. Usted puede optar por pagar en efectivo, por cheque o tarjeta de crédito en la fecha en que se presta el servicio.
2. Puede solicitar nuestro Programa de honorarios reducidos.
3. Keystone Health [Salud Keystone] se reserva el derecho a modificar las normas de programación basándose en un patrón de incumplimiento por parte del/de la paciente.
4. Si paga los servicios por completo el día en que se prestan los servicios es posible que reúna los requisitos para un descuento.

OPCIONES DE PAGO SI TIENE SEGURO

1. Se le exige pagar el copago en la fecha en que se prestan los servicios.

Pagos requeridos: Hay que pagar cualquier pago en el momento del servicio según su acuerdo con su compañía de seguros. Nos reservamos el derecho a contactar su compañía de seguros en caso de que usted no pague estos pagos requeridos.

Pagos: A menos que nuestro departamento de crédito haga otros arreglos, es exigible y pagadero el saldo en su declaración dentro de 30 días a partir de la fecha de la declaración, y está vencido si no ha sido pagado para el trigésimo día.

Cheques devueltos: Hay un honorario de $25.00 por cualquier cheque devuelto por el banco.

Pago online: ¡Puede pager su cuenta Keystone online! Vaya a www.KeystoneHealth.org.

Cuentas por cobrar vencidas: Si vence su cuenta, daremos los pasos necesarios para colectar esta deuda. Si tenemos que referir su cuenta a una agencia de cobro de deudas, usted conviene en pagar todos los costes de cobranza de deudas que se contraen.

Con contrato de seguro: Si tenemos un contrato con su compañía de seguros, tenemos que seguir nuestro contrato y sus requerimientos. Si usted tiene que pagar un copago o deducible, tiene que pagarlo en el momento del servicio. Es la compañía de seguros misma que hace la determinación final de su elegibilidad. Si su compañía de seguros exige una remisión o preautorización o ambas, usted tiene la responsabilidad de obtenerla(s). No obtener la remisión o preautorización o ambas puede traer como consecuencia un pago más bajo de la compañía de seguros. Si su compañía exige un PCP (PCP, siglas en inglés de "proveedor/a de atención primaria") asignado tenemos que ser enumerados en su tarjeta de seguro para ser visto/a en una cita.

Sin contrato de seguro: El seguro es un contrato entre usted y su compañía de seguros. Facturaremos su compañía como una cortesía para usted. Es la compañía misma que hace la determinación final de su elegibilidad. Usted conviene en pagar cualquier porción de los cargos no cubiertos por el seguro. Si su compañía de seguros exige una remisión o preautorización o ambas, usted tiene la responsabilidad de obtenerla(s). No obtener la remisión o preautorización o ambas puede traer como consecuencia un pago más bajo de la compañía de seguros.

Divorcio: En el caso de divorcio o separación, la parte responsable de los pagos antes del divorcio o de la separación sigue siendo responsable de la cuenta. Después del divorcio y de la separación, el padre o la madre que autorizó el tratamiento del niño/de la niña será la persona responsable de los cargos subsecuentes. Si el decreto de divorcio exige que la otra parte pague todos los costes de tratamiento o una parte de ellos, el padre o la madre que los autorizó tiene la responsabilidad de cobrar de la otra parte.

Trasladar los expedientes: Se exige un consentimiento firmado y es posible que se aplique un honorario.

Compensación del obrero/auto: Si lo/la están viendo debido a una lesión relacionada con la compensación del obrero o el automóvil, se le exige darnos toda la información necesaria en la fecha en que se prestan los servicios para que se pueda mandar la factura a la aseguradora apropiada. Si usted no puede dar la información, es usted responsable del pago de los servicios prestados.

Fecha de la entrada en vigor: Usted está de acuerdo con todos los términos contenidos en el presente documento.

(sigue en la página siguiente)

Derechos y Responsabilidades de Pacientes

Usted tiene el derecho a:

- Recibir atención respetuosa que reconoce la dignidad y es confidencial a la medida de lo posible.
- Recibir atención que tiene en cuenta sus valores psicosociales, espirituales y culturales.
- Recibir atención libre de negligencia, explotación y abuso verbal, mental, físico o sexual.
- Recibir información en el idioma que usted entiende o que le interpreten la información en español.
- Recibir una explicación de su diagnóstico, tratamiento y pronóstico, en términos que puede entender.
- Recibir la información necesaria para participar en las decisiones sobre su atención y dar su consentimiento informado antes de realizarse cualquier procedimiento diagnóstico o terapéutico.
- Rechazar tratamiento, salvo que esté prohibido por la ley, y de ser informado/a de las consecuencias de su decisión.
- Participar en el examen de las cuestiones éticas que puedan surgir en su atención médica.
- Esperar que se mantengan confidenciales sus expedientes médicos y que se los divulgue exclusivamente con su consentimiento por escrito, en casos de emergencia médica, o en respuesta a órdenes judiciales. (La confidencialidad puede ser violada si usted representa una amenaza significativa de daño a sí mismo/a o a los demás.)
- Conocer los nombres y puestos de las personas involucradas en su atención médica por la tarjeta de identificación oficial o presentación personal.
- Solicitar y recibir una explicación de nuestros cargos, incluso si están cubiertos por el seguro.
- Revisar sus expedientes médicos creados y mantenidos por nosotros con respecto a su atención y tratamiento médicos.
- Que le controlen el dolor rápida y eficazmente y que le informen sobre las medidas disponibles para tratar el dolor.
- Que su tutor, sus familiares más cercanos o la persona legalmente responsable autorizada ejerza(n) sus derechos si se ha determinado médica o legalmente que no usted mismo/misma no puede participar.

- Recibir atención médica que refleja y respeta sus directivas anticipadas o su derecho a tener directivas anticipadas.
- Presentar quejas o sugerencias para mejorar nuestros servicios. Si sus preocupaciones quedan sin respuesta tiene el derecho a notificar a la Joint Comisión [Comisión Adjunta] en *www.jcaho.org* o llamando al 1-800-994-6610.
- Obtener atención de otros médicos clínicos dentro del centro médico de atención primaria según la elección del/de la paciente.
- Solicitar una segunda opinión de un médico clínico según la elección del/de la paciente.
- Solicitar atención especializada.
- Para elegir su método preferido de comunicación con la práctica, como mensajes del portal, correo electrónico, mensajes de texto, correo de voz, etc.
- Recibir atención médica en un entorno seguro y accesible.

Usted tiene la responsabilidad de:

- Proporcionarnos información precisa y completa sobre sus quejas actuales y su historial médico pasado,
  incluida la medicación actual.
- Proporcionarnos información demográfica precisa, como dirección y números de teléfono y mantener la información actualizada.
- Hacer preguntas si usted no entiende la explicación de su diagnóstico, tratamiento, o de cualquier instrucción.
- Participar en actividades de autocontrol como control de peso, ejercicio y cumplimiento de medicación.
- Seguir las reglas y los reglamentos publicados.
- Ser considerado/a con otros pacientes, médicos y personal del centro.
- Llegar a tiempo a sus citas. Si llega tarde, puede que tenga que reprogramar su cita.
- Llamar *con antelación a su cita para cancelar o reprogramar o los dos*.
- Avisarnos con un mínimo de 48 horas de anticipación, cuando usted necesita medicamentos recetados.

(sigue en la página siguiente)

- Informar al personal que alojamientos de comunicación tales como traducción, lenguaje de señas, etc. son requeridos.
- Proporcionarnos la información necesaria para el procesamiento de información del seguro y ser puntual en el pago de las facturas.

Keystone Rural Health Center recibe fondos de Salud y Servicios Humanos [HHS, siglas en inglés] y tiene un certificado de acreditación [deemed status] del Servicio Federal de Salud Pública [PHS, siglas en inglés] con respecto a ciertos reclamos de salud o relacionados con la salud que incluye negligencia médica, para sí mismo y sus individuos cubiertos.

Keystone Health Center está apoyado por la Administración de Recursos y Servicio de Salud (HRSA, siglas en inglés). Los Contenidos son del autor/de los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales ni un aval de parte de HRSA, HHS [siglas del Departamento de Salud y Servicios Humanos] ni del gobierno de los Estados Unidos.

De acuerdo con la Ley Federal y la política del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, a esta institución se le prohíbe la discriminación por raza, color, origen nacional, sexo, religión, edad, descapacidad física o mental. (No todas las prohibiciones corresponden a todos los programas). Para presentar una queja por discriminación, escriba al USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (800) 795-3272 (voz) ó (202) 720-6832 (para sordomudos). El USDA [siglas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos] es un proveedor, empleador y prestamista con igualdad de oportunidades.

¿Buscando un/a proveedor/a?

Visite a **www.KeystoneHealth.org/Physician-Directory** para encontrar un/a proveedor/a que le cae bien.

Lea el Keystone Health Blog *[Blog Salud Keystone]* para artículos útiles sobre la salud escritos por nuestros propios proveedores de Keystone Health. **www.Facebook.com/KeystoneHealth**

Si le caemos bien, ¡haga clic en "like" en Facebook! Visite a **www.Facebook.com/KeystoneHealth** para noticias e información actualizadas sobre Keystone Health y nuestros consultorios tanto como enlaces a información y artículos útiles sobre la salud.

SALUD KEYSTONE
CÓDIGO DE CONDUCTA PARA PACIENTES

Para ayudar a promover un entorno de seguridad y respeto mutuo entre pacientes y proveedores, Keystone Health requiere que los pacientes, sus familias y los visitantes cumplan con los requisitos de este "Código de conducta para pacientes".

INFORMACIÓN DEL PACIENTE. Los pacientes (o sus representantes) deben asegurarse de que la información del / de la paciente proporcionada a Keystone Health [Salud Keystone] sea verdadera y exacta en todo momento. Los pacientes deben avisar a Keystone Health de cualquier cambio significativo en la información del / de la paciente que ha sido proporcionada a
Keystone Health.

COMPORTAMIENTO PERTURBADOR. Los pacientes no deben comportarse de una manera perturbadora mientras se encuentren en las instalaciones de Keystone Health. El comportamiento perturbador incluye, pero no se limita a: (i) comportarse de una manera amenazante o abusiva; (ii) decir malas palabras o semejantes palabras ofensivas; (iii) criticar al personal delante de otros pacientes o miembros del personal; (iv) hacer comentarios discriminatorios
o de acoso de naturaleza sexual, racial o étnica; y (v) contactar físicamente de una forma inapropiada a cualquier miembro del personal del consultorio, visitante o paciente de Keystone Health.

SEGURO. Los pacientes acuerdan cooperar y proporcionar toda la información requerida por Keystone Health para facturar a la aseguradora correspondiente.

CALENDARIO DE PAGOS Los pacientes son responsables de realizar todos los pagos por los servicios una vez que reciban el estado de cuenta después de que los servicios se realicen de acuerdo con la "Política de responsabilidad financiera" de Keystone Health, incluidos los copagos y deducibles pagaderos en el momento del servicio.

(sigue en la página siguiente)

USO DE CELULARES Y CÁMARAS EN EL CONSULTORIO. Se requiere que los pacientes sean respetuosos con los demás pacientes y el personal del consultorio y que realicen conversaciones telefónicas fuera del consultorio. Se prohíbe rigorosamente a los pacientes y sus familiares tomar fotografías o hacer grabaciones de audio / video de otros pacientes o publicar dichas imágenes o grabaciones en cualquier sitio de redes sociales bajo ninguna circunstancia. Además, se prohíbe rigorosamente a los pacientes y sus familiares tomar fotografías o hacer grabaciones de audio / video o publicar dichas imágenes o grabaciones de proveedores o p
ersonal de Keystone Health sin el consentimiento previo por escrito de Keystone Health.

Keystone Health puede rescindir la relación de un/a paciente con Keystone Health por no cumplir con este "Código de conducta para pacientes", y ayudará a los pacientes a trasladar la atención médica a otro proveedor si la terminación es necesaria.

SL1 1484406v1 042240.00001

Este AVISO DE PRÁCTICAS DE CONFIDENCIALIDAD describe como se puede utilizar y divulgar información médica sobre usted y como usted puede acceder a esta información. **Favor de revisarlo con cuidado.**

Sus derechos

Al hablar de su información médica, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarle.	
Obtener una copia electrónica de su expediente médico	• Puede solicitar ver u obtener una copia electrónica o impresa de su expediente médico y otra información médica que tengamos sobre usted. Pregúntenos cómo hacer esto. • Le proporcionaremos una copia o un resumen de su información médica, generalmente dentro de los 30 días posteriores a su solicitud. Podemos cobrar una tarifa razonable basada en el costo; la tarifa está regulada por la ley estatal y federal.
Solicitar que corrijamos su expediente médico	• Puede solicitar que corrijamos la información médica sobre usted que considere incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacer esto. • Podemos denegar su solicitud, pero le avisaremos por escrito del motivo dentro de los 60 días.
Solicitar comunicaciones confidenciales	• Puede solicitarnos que lo/la contactemos de una manera específica (por ejemplo, en el teléfono de su casa u oficina) o que le enviemos un correo a una dirección diferente. • Diremos "sí" a todas las solicitudes razonables. • Debe enviar su solicitud de comunicación confidencial a cada sitio o servicio diferente de Keystone Health que visite.
Solicitar que limitemos lo que utilizamos o compartimos	• Puede solicitarnos que no usemos o compartamos cierta información médica para tratamiento, pago o nuestras propias operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud, a menos que se diga lo contrario en este Aviso, pero intentaremos aceptar todas las solicitudes razonables cuando sea apropiado. • Si estamos de acuerdo con una restricción particular, nos reservamos el derecho a terminar la restricción acordada si creemos que la terminación se ha hecho apropiada. Le avisaremos si decidimos terminar cualquier restricción acordada. • Si nos solicita compartir su información médica con su asegurador de salud, estamos obligados a aceptar su solicitud solamente cuando usted o alguien en su nombre (que no sea su plan de salud) pague por su(s) servicio(s) de atención médica o artículo(s) de atención médica en su totalidad.
Conseguir una lista de aquéllos con quienes hemos compartido información	• Puede solicitar una lista (un recuento) de veces que hemos compartido su información médica durante los seis años anteriores a la fecha en que la solicitó, con quién la compartimos y por qué. • Incluiremos todas las divulgaciones, excepto las relacionadas con el tratamiento, el pago y las operaciones de atención médica, y algunas otras divulgaciones (como las que usted nos solicitó). Proporcionaremos **un** (1) recuento al año de forma gratuita, pero cobraremos una tarifa razonable basada en el costo por cada solicitud adicional dentro de un período de 12 meses.
Conseguir una copia de este aviso de confidencialidad.	• Puede solicitar una copia en papel de este aviso en cualquier momento, incluso si ha aceptado recibir el aviso de manera electrónica. Le proporcionaremos una copia en papel de inmediato.

Escoger a alguien que actúe en su nombre	• Si le ha otorgado a alguien un poder médico o si es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y escoger opciones sobre su información médica. • Nos aseguraremos de que la persona tenga esta autoridad y pueda actuar en su nombre antes de llevar a cabo cualquier acción.
Recibir un aviso de la violación de información médica	• Le avisaremos por escrito en seguida de cualquier violación de su información médica no asegurada, a más tardar 60 días después de descubrir dicha violación.
Presentar una queja si cree que sus derechos han sido violados	• Puede quejarse si cree que hemos violado sus derechos, al comunicarse con nosotros utilizando la información al dorso. • Puede presentar una queja a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos enviando una carta a 200 Independence Avenue, SW, Washington DC 20201, o llamando al 1-877-696-6775, o visitando www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/quejas. No tomaremos represalias contra usted por presentar una queja.
Obtener más información o hacer preguntas	• Si tiene preguntas o necesita más información sobre este Aviso, puede comunicarse con el Director de Control de Calidad llamando al 717-709-7900

Sus opciones

Para cierta información médica, puede decirnos sus opciones en cuanto a lo que compartimos. Si tiene una preferencia clara por la forma en que compartimos su información en las situaciones que se describen a continuación, díganos lo que quiere que hagamos y seguiremos sus instrucciones.	
Tiene el derecho a y la opción de ordenarnos que:	• Compartamos información con su familia, amigos cercanos u otras personas involucradas en su atención médica.• Compartamos información en una situación de ayuda en casos de catástrofes. *Si es incapaz de decirnos su preferencia, por ejemplo, si está inconsciente, podemos continuar y compartir su información si creemos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando sea necesario para disminuir una amenaza grave e inminente para la salud o la seguridad.*
Sin su permiso por escrito, nunca compartiremos su información en estas situaciones:	• Usar o divulgar su información con fines comerciales, incluidas las comunicaciones comerciales pagadas por terceros. • Vender su información. • Compartir apuntes de psicoterapia, en la mayoría de las situaciones. • Usar o divulgar información especialmente protegida por las leyes estatales o federales, tal como la información sobre drogas y alcohol e información sobre el VIH.
En el caso de recaudación de fondos:	• Es posible que nos comuniquemos con usted para recaudar fondos, pero puede decirnos que no nos comuniquemos con usted nuevamente.

Otros usos y divulgaciones

¿Por lo general, ¿cómo usamos o compartimos su información médica? Normalmente usamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras:	
Para tratarlo/la	• Podemos usar su información médica y compartirla con otros profesionales que lo/la están tratando. Por ejemplo, podemos compartir la información sobre su estado de salud general con otro médico que lo/la está tratando por una lesión.
Para hacer funcionar nuestra organización	• Podemos usar y compartir su información médica para gestionar nuestras instalaciones y nuestros consultorios de atención médica, mejorar su atención y contactarlo/la cuando sea necesario. Por ejemplo, podemos usar su información médica para administrar su tratamiento y sus servicios, para recordarle las citas o para hacer un seguimiento de su visita.
Para facturarle los servicios	• Podemos usar y compartir su información médica para facturar y recibir pagos de los planes de salud u otras entidades. Por ejemplo, podemos compartir información sobre usted con su plan de seguro de salud para que pague por los servicios de usted.

¿De qué otra manera podemos usar o compartir su información de salud? Se nos permite o se nos exige que compartamos su información de otras maneras–generalmente en maneras que contribuyan al bien público, como la salud pública. Tenemos que cumplir con muchos requisitos legales antes de poder compartir su información para estos fines. Para obtener más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/comsumers/index.html.	
Para ayudar con la salud pública y problemas de seguridad	• Podemos compartir información médica sobre usted para ciertas situaciones, tales como: - investigaciones de salud pública. - requerimiento de notificación de enfermedad, lesión, nacimiento o muerte. - ayudar con el retiro de productos. - reportar reacciones adversas a medicamentos. - reportar sospechas de abuso, negligencia o violencia doméstica. - prevenir o reducir una amenaza grave para la salud o la seguridad de cualquier persona.
Para responder a solicitudes de órganos y tejidos	• Podemos compartir información médica sobre usted con organizaciones de obtención de órganos, si es necesario para organizar una donación de órganos o tejidos de usted o un trasplante para usted.
A nuestros asociados comerciales	• Es posible que tengamos contratos con personas externas, compañías u otras organizaciones para realizar servicios o funciones en nombre de Keystone Health, como proveedores de servicios legales o auditores, a los que nos referimos como “asociados comerciales”. Es posible que tengamos que proporcionar información médica a uno o más de estos asociados comerciales, para que los asociados comerciales puedan proporcionar los servicios solicitados por Keystone Health. • Solo divulgaremos su información médica a un asociado comercial cuando sea necesario y solo en la medida en que lo permita la ley. • Exigimos que todos los asociados comerciales y sus subcontratistas protejan la confidencialidad de la información médica de usted.

A un forense médico o director de funerales	• Podemos compartir información médica con un médico forense, o un director de funerales cuando muere una persona.
Para cumplir con la ley	• Podemos compartir su información de salud para cualquier propósito requerido por la ley • La confidencialidad de los registros de tratamiento de abuso de alcohol y drogas, la información relacionada con el VIH y los expedientes de salud mental que mantenemos está específicamente protegida por las leyes y regulaciones estatales o federales. En general, no podemos divulgar dicha información a menos que usted lo autorice por escrito; la divulgación está permitida por una orden judicial o en otras circunstancias limitadas y reguladas.
Para abordar solicitudes de compensación al trabajador, de las fuerzas policiales, de entidades gubernamentales	• Podemos usar o compartir información médica sobre usted: - para propósitos de aplicación de la ley o con un oficial de la ley. - para reclamaciones de indemnización laboral. - con agencias supervisoras de la salud para actividades autorizadas por la ley. - para funciones especiales del gobierno, como servicios de protección militar, de seguridad y presidencial.
A su empleador cuando su empleador ha solicitado servicios de atención médica	• Podemos compartir cierta información médica con su empleador cuando le hemos brindado atención médica a solicitud de su empleador para ciertos propósitos relacionados con la salud ocupacional y la seguridad ocupacional, como para evaluar si tiene una enfermedad o lesión relacionada con el trabajo o relacionada con la vigilancia médica de su lugar de trabajo. • En la mayoría de los casos, recibirá un aviso de esta divulgación.
Como parte de un Intercambio de Información de Salud o de más Intercambios (HIEs por sus siglas en inglés)	• Keystone Health participa en uno o más Intercambios de Información de Salud (HIEs). • Nuestra participación puede involucrar el intercambio de información que obtengamos o creemos sobre usted con estos HIEs. Tal información se pondrá a disposición de entidades externas que también participan en el HIE (como hospitales, consultorios médicos, farmacias u otras compañías de seguros). También podemos recibir información sobre usted que esas entidades externas creen u obtengan (como el historial de medicamentos, el historial médico o la información del seguro) para que cada entidad pueda brindar un mejor tratamiento y coordinación de sus servicios de atención médica. • Puede optar por no compartir su información con el HIE. Si desea excluirse, háganos saberlo. Keystone Health hará todo lo posible para limitar el intercambio de información del/de la paciente con los HIEs para cualquier paciente que haya optado por no participar. • En los casos en que se requiere su consentimiento o autorización específica para divulgar determinada información médica otros, incluidos los HIEs, no divulgaremos esa información médica sin obtener primero su consentimiento. La información que requiere consentimiento adicional para ser compartida incluye: - notas de psicoterapia; - tratamiento por abuso de sustancias o alcohol; o - tratamiento de enfermedades de transmisión sexual.
Para responder a demandas judiciales y acciones legales	Podemos compartir información médica sobre usted en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación. En la mayoría de los casos, recibirá un aviso de dicha divulgación de su información.

Nuestras responsabilidades

- La ley nos exige que mantengamos la confidencialidad y seguridad de su información médica protegida y que le proporcionemos un aviso de nuestros deberes legales y prácticas de confidencialidad con respecto a su información médica protegida.
- Le avisaremos de inmediato si se produce una violación que pueda haber comprometido la confidencialidad o seguridad de su información.
- Debemos cumplir con los deberes y las prácticas de confidencialidad que se describen en este Aviso y le entregaremos una copia.
- No usaremos ni compartiremos su información de otra manera que no sea la descrita aquí, a menos que nos indique por escrito que podemos hacerlo. Si nos dice que podemos, puede cambiar de opinión en cualquier momento. Háganos saber por escrito si cambia de opinión

Para obtener más información, consulte:
www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/comsumers/index.html

Cambios en los términos de este Aviso
Podemos cambiar los términos de este Aviso, y los cambios se aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. El nuevo Aviso estará disponible a solicitud, en nuestra oficina y en nuestro sitio web.

Aplicación de este Aviso.
Los términos de este Aviso de prácticas de confidencialidad se aplican a todas las ubicaciones de servicios de Keystone Health, que incluyen lo siguiente:

- **Behavioral Health [Salud Mental],** 100 Chambers Hill Drive, Chambersburg, PA 17201
  133 W. Catherine St., Chambersburg, PA 17201
- **Crisis Intervention [Intervención en Crisis],** 112 N. Seventh St., Chambersburg, PA 17201
- **Chiropractic,** 100 Chambers Hill Drive, Chambersburg, PA 17201
- **Community Health Services,** 133 W. Catherine St., Chambersburg, PA 17201
- **Dental [Servicios Dentales],** 767 Fifth Avenue, Chambersburg, PA 17201
  133 W. Catherine St., Chambersburg, PA 17201
- **Family Medicine [Medicina de Familia],** 820 Fifth Avenue, Chambersburg, PA 17201
  133 W. Catherine St., Chambersburg, PA 17201
- **Foot and Ankle - Chambersburg,** 100 Chambers Hill Drive, Chambersburg, PA 17201
- **Foot and Ankle - Waynesboro,** 1905 Market Square Blvd., Waynesboro, PA 17268
- **Infectious Diseases [Enfermedades Infecciosas],** 111 Chambers Hill Drive, Suite 102,
  Chambersburg, PA 17201
- **Internal Medicine [Medicina Interna],** 830 Fifth Avenue, Suite 201, Chambersburg, PA 17201
- **Internal Medicine [Medicina Interna],** 1151 E. Main St., Waynesboro, PA 17268
  Medical Associates, 12104 Buchanan Trail E., Waynesboro, PA 17268
- **Keystone Medical Associates,** 12104 Buchanan Trail E., Waynesboro, PA 17268
- **Pediatric Developmental Center,** , 111 Chambers Hill Drive, Suite 101, Chambersburg, PA 17201
- **Pediatrics - Chambersburg [Pediatría - Chambersburg],** 830 Fifth Avenue, Suite 103,
  Chambersburg, PA 17201
- **Pediatrics -Waynesboro [Pediatría - Waynesboro],** 45 Roadside Ave., Waynesboro, PA 17268
- **Pharmacy,** 830 Fifth Avenue, Chambersburg, PA 17201
  133 W. Catherine St., Chambersburg, PA 17201
- **Urgent Care [Atención Urgente],** 111 Chambers Hill Drive, Suite 100, Chambersburg, PA 17201
  133 W. Catherine St., Suite 100, Chambersburg, PA 17201
- **Women's Care [Cuidado de Mujeres],** 830 Fifth Avenue, Suite 202, Chambersburg, PA 17201

Fecha de entrada en vigor
1 de abril de 2019